



Universitat de Lleida

DEGREE CURRICULUM
**COURT, PATRONAGE AND
LITERATURE**

Coordination: TORRÓ TORRENT, JAUME

Academic year 2023-24

Subject's general information

Subject name	COURT, PATRONAGE AND LITERATURE			
Code	12373			
Semester	2nd Q(SEMESTER) CONTINUED EVALUATION			
Typology	Degree	Course	Character	Modality
	Master's Degree in Medieval European Identity	1	OPTIONAL	Virtual learning
Course number of credits (ECTS)	6			
Type of activity, credits, and groups	Activity type	PRAULA	TEORIA	
	Number of credits	4.2	1.8	
	Number of groups	1	1	
Coordination	TORRÓ TORRENT, JAUME			
Department	GEOGRAPHY, HISTORY AND HISTORY OF ART			
Important information on data processing	Consult this link for more information.			
Language	Catalan / Spanish / English			

Teaching staff	E-mail addresses	Credits taught by teacher	Office and hour of attention
SABATE CURULL, FLOCEL	flocel.sabate@udl.cat	0	
TORRÓ TORRENT, JAUME	jaume.torro@udg.edu	6	- 22/01/2024: 13/03/2024: -18/3/2024:16h - 18h -29/03/2024: 16h - 18h

Subject's extra information

This subject is structured from the reading of two literary works directly linked to the court, culture and education of the two court profiles that disputed spaces of influence close to the king: the professionals of the word and of the pen (the diplomats and foreign ministry and government men from law and writing) and weapons and war professionals (the military establishment). At court, nobles and knights shared time and place with the literate professionals who served the king. The nobles often looked askance at these professionals who articulated urban life, administration, and government. A conspicuous example of the latter is Bernat Metge, which will allow us to take a look at the rhetorical and cultural formation of nobles and secretaries close to the king. Upon reading the novel of chivalry *Curial e Güelfa* we will know the curriculum of the perfect courtier gentleman of the mid-15th century, the gentleman who combines arms and letters, as they were in Italy Michele Marullo (1453-1500) and in Spain Garcilaso de la Vega (1491/1503 - 1536). It is highly advisable to comment on doubts and ideas that arise from reading the articles during the tutorial sessions.

Learning objectives

1. To Know the connections between cultural production and the ideology derived from the political power that propitiates it.
2. To combine the study of sources with the critical interpretation of historiographical interpretations.
3. To become familiar with interdisciplinary work and use their perspectives for new critical readings on literary history.

Competences

Basic skills

CB6.- Possess and understand knowledge that provides a basis or opportunity to be original in the development and/or application of ideas, often in a research context.

CB8.- That students are able to integrate knowledge and face the complexity of formulating judgments based on information that, being incomplete or limited, includes reflections on the social and ethical responsibilities linked to the application of their knowledge and judgments.

CB9.- That students know how to communicate their conclusions –and the ultimate knowledge and reasons that support them– to specialized and non-specialized audiences in a clear and unambiguous way.

Specific Competences

CE3.- Deepen the concepts of identity, memory and ideology in the European Middle Ages.

CE5.- Deepen the knowledge of the medieval period through the contributions of history, art history, literature and language.

CE6.- Apply interdisciplinarity as a valid and transversal instrument in the study of Medieval European Identity.

CE8.- Apply methodological techniques to interpret documentary, material and iconographic sources.

CE9.- Manage, improve and apply the knowledge provided regarding ICT resources with a view to the preparation, presentation and communication of historical data, documents, images and reports related to the Middle Ages.

Subject contents

Bernat Metge and the diffusion of knowledge among the laity.

The papal court of Avignon as a diffuser focus of a new culture linked to professionals of the pen and word. Petrarch.

Lo somni de Bernat Metge/ El Secretum de Petrarca.

Chivalrous novel and chivalric life.

Curial and Guelfa. Love and weapons. Cultural background and literary theory.

Methodology

Por 6 credits	Methodology	Activity	Hours dirigited work	Hours non dirigited work	Percentage Evaluation
	Presentation of the topic by the teacher - introduction/ synthesis of the topic-	Guided lectures. 'Lo somni de Bernat Metge' and Curial i Güelfa. Texts' comments and voluntary lectures (non directed)-	40	15	20%
	Tetx's lectures (Lo somniL de Bernat Metge and Curial i Güelfa). Discussion about bibliography and Secundat souces. Explanation from Professor and Student	Lectures and discussion. Texts' comments.	40	15	30%
	Tutor time		2+2	31	30%
	Writeen Exam	Written time evaluativa (+ lectures)	2+2	10	20%

Evaluation

Activities	Percentagevalue	
Direced lectures, Texts' comments, voluntary lectures	30	50%
Foru debats / tutory	20	25%
Written exam	10	25%

Bibliography

Basic bibliografpy

Bernat Metge, Lo somni, edició i comentaris de Lola Badia, Barcelona, Quaderns Crema, 2003.

- Bernat Metge, El sueño, introducción, traducción y notas de Martín de Riquer, Barcelona, Planeta, 1985 (Clásicos Universales Planeta)
- Bernat Metge, El sueño, traducción de Jorge Carrión, Barcelona, DVD Ediciones/ Barcino, 2006
- Bernat Metge, Obras, edición crítica, traducción, notas y prólogo de Martín de Riquer, Barcelona, Universidad de Barcelona, 1959.
- Bernat Metge, The Book of Fortune and Prudence, introduced and translated by David Barnett, Barcelona - Londres, Barcino - Tamesis, 2011.
- Boecio, Anicio Manlio Severino, La Consolación de la Filosofía, traducción de Pedro Rodríguez Santidrián, Madrid, Alianza, 1999.
- Boecio, La Consolación de la Filosofía, edición de Leonor Pérez Gómez, Madrid, Akal, 1997. Francesco Petrarca, Secretum. Il mio segreto, a cura di Enrico Fenzi, Milano, Ugo Mursia Editore, 1992.
- Boecio, Consuelo de la Filosofía, traducción de Eduardo Gil Bera, Barcelona, Acantilado, 2020.
- Francesco Petrarca, Secretum, traducció i pròleg de Xavier Riu, Barcelona, Quaderns Crema, 2004.
- Francesco Petrarca, Mi secreto. Epístolas, edición bilingüe de Rossend Arqués Corominas, traducción de Rossen Arqués y Anna Saurí, Cátedra, Madrid 2011.
- Francesco Petrarca, De ignorantia. Della mia ignoranza e di quella di molti altri, a cura di Enrico Fenzi, Ugo Mursia Editore, 1999.
- Francesco Petrarca, De la meva ignorància i la de molts altres, traducció de Laura Cabré, Tarragona, Adesiara, 2010.
- Petrarca, Obras. I. Prosa, al cuidado de Francisco Rico, textos, prólogos y notas Pedro M. Cátedra, José M. Tatjer, Carlos Yarza, Madrid, Alfaguara, 1978.
- Boeci, Consolació de la Filosofia, traducció i edició a cura de Valentí Fàbrega i Escatllar, Barcelona, Editorial Laia (Textos Filosòfics, 53), 1989.
- Boeci, Consolació de la Filosofia, text revisat, introducció, notes i traducció de Valentí Fàbrega i Escatllar, Barcelona, Fundació Bernat Metge, 2002.
- Boecio, Anicio Manlio Severino, La Consolación de la Filosofía, traducción de Pedro Rodríguez Santidrián, Madrid, Alianza, 1999.
- Boecio, La Consolación de la Filosofía, edición de Leonor Pérez Gómez, Madrid, Akal, 1997.
- Agustí d'Hipona, sant, Soliloquis, traducció i edició a cura de J. Pegueroles, Barcelona, Editorial Laia (Textos Filosòfics, 10), 1982.
- Agustín de Hipona, san, Soliloquios, dentro Obras de San Agustín, vol. I (Introducción general. Vida de san Agustín, escrita por San Posidio. Introducción a los Diálogos. Soliloquios. De la vida feliz. Del orden. Bibliografía agustiniana), preparado por el padre Victorino Capanaga, 5ª edición, Biblioteca de Autores Cristianos, Madrid, 1979.
- Ciceró, Marc Tul·li, El somni d'Escipió. L'amistat, traducció i edició a cura de Marc Mayer, Barcelona, Edicions 62 (Textos Filosòfics, 91), 2003
- Ciceró, L'amistat, traducció d'Ana Gómez Rabal, Tarragona, Adesiara, 2013.
- Ciceró, Tusculanes, text revisat i traducció d'Eduard Valentí, 2 vols., Barcelona, Fundació Bernat Metge, 1948-50.
- Ciceró, Leli. De l'amistat, introducció, text revisat, traducció i notes de Pere Villalba, Barcelona, Fundació Bernat Metge, 1999.

Ciceró, Cató el Vell. De la vellesa, introducció, text revisat, traducció i notes de Pere Villalba, Barcelona, Fundació Bernat Metge, 1998.

Cicerón, Marco Tulio, El sueño de Escipión, traducción de Jordi Raventós, Barcelona, El Acantilado, 2011.

Cicerón, La amistad, introducción, traducción y notas de José Guillén Cabañero, Madrid, Editorial Trotta, 2002.

Cicerón, Marco Tulio, Catón. De la Vejez, texto, traducción y versión interlinear de Eduardo Valentí Fiol, Barcelona, Bosch, 1992.

Cicerón, Sobre la Vejez. Sobre la Amistad, traducción e introducción de Esperanza Borrego, Madrid, Alianza Editorial, 2013.

Cicerón, Disputaciones Tuscultas, edición de Alberto Medina González, Madrid, Gredos (Biblioteca Clásica Gredos, 332), 2005

Fourteenth-Century Classicism. Petrarch and Bernat Metge, edited by Lluís Cabré, Alejandro Coroleu and Jill Kraye, Londres - Savignano (Italia), The Warburg Institute - Nino Aragno Editore, 2012.

Curial e Güelfa, edició crítica i comentada de Lola Badia i Jaume Torró, Barcelona, Quaderns Crema, 2011

Curial y Güelfa, Introducció de Giuseppe E. Sansone, traducción y notas de Pere Gimferrer, Madrid, Alfaguara, 1982. [Reedició a: *Novelas caballerescas del siglo XV.*, introducción, edición y notas de Anton M. Espadaler. Madrid, Espasa Calpe, 2003.]

Curial y Güelfa, traducción y prólogo de David Guixeras; presentación de Anton M. Espadaler, Barcelona, DVD Ediciones - Barcino (Colección Los Cinco elementos, 62), 2010